

# Allmänna villkor för rembursgaranti

Mars 2006

# Allmänna villkor för rembursgaranti

## I Definitioner av vissa uttryck

*I dessa allmänna villkor avses med*

**BEKRÄFTAD REMBURS:** remburs för vilken garantitagaren, jämte den rembursöppnande banken, påtagit sig betalningsansvaret,

**EKN:S ANDEL:** den procentuella andel av risken på den rembursöppnande banken under bekräftad remburs eller garanterad remburs som omfattas av denna garanti och som framgår i garantiförbindelsen. Se även garantitagarens andel,

**EXPORTAVTAL:** avtal om export av varor eller tjänster,

**EXPORTÖR:** den som exporterat de varor eller tjänster för vilka bekräftad eller garanterad remburs utgör betalningsarrangemang,

**FÖRFALLODAG/EN:** den dag garantitagaren enligt rembursen skall erhålla betalning av den rembursöppnande banken,

**GARANTERAD REMBURS:** särskild betalningsgaranti som lämnats av garantitagaren i dennes egenskap av nominerad bank, s k ensidig eller tyst bekräftelse,

**GARANTIFÖRBINDELSE:** den handling varigenom garanti utfärdas,

**GARANTITAGARE:** den part som erhållit EKN:s garanti enligt dessa allmänna villkor,

**GARANTITAGARENS ANDEL:** den procentuella andel av risken på den rembursöppnande banken under bekräftad eller garanterad remburs som inte omfattas av denna garanti. Se även EKN:s andel,

**JÄMKNING:** nedsättning av ersättning, i vissa fall ned till noll,

**REMBURS:** remburs som är underkastad Internationella Handelskammarens (ICC) enhetliga regler angående rembursar,

**RÄNTA:** en vid varje tidpunkt gällande marknadsränta för aktuell valuta beräknad efter STIBOR, LIBOR, EURIBOR eller motsvarande för en månad med tillägg av en kvarts (0,25) procentenhet,

**SKADEREGLERING:** utbetalning av skadeersättning under garantin.

## 2 Garantins omfattning med mera

2.1 Dessa allmänna villkor avser garanti för såväl bekräftad remburs som garanterad remburs.

Vad i dessa allmänna villkor sägs om bekräftad remburs gäller även garanterad remburs.

Garantin omfattar – med den begränsning som framgår av 2.2 – ersättningsskyldighet för EKN i den utsträckning som betalningsskyldighet föreligger för den rembursöppnande banken gentemot garantitagaren för belopp som garantitagaren utbetalat under den bekräftade rembursen.

2.2 Garantin omfattar EKN:s andel av den förlust garantitagaren lider på den grund att ersättning för belopp som utbetalats under rembursen inte, eller till viss del inte, erhållits.

Garantins omfattning i nämnda hänseende anges i garantiförbindelsen. I garantiförbindelsen anges det belopp som bekräftelsen omfattar.

Vad i dessa allmänna villkor sägs om belopp som bekräftelsen omfattar gäller även ränta vid finansierad remburs. I garantiförbindelsen anges även det räntebelopp som garantin i sådant fall omfattar.

För garantin kan gälla särskilda villkor, som kompletterar eller avviker från dessa allmänna villkor. I så fall anges även detta i garantiförbindelsen.

2.3 Garantin omfattar inte förlust som uppstår på grund av fel eller försumelse från garantitagarens sida.

Garantin omfattar inte heller ersättning för förlust som uppstår genom åtgärd från svensk myndighets sida.

### 3 Förutsättningar för garantins giltighet med mera

- 3.1 Rembursen får inte innehålla bestämmelser eller i övrigt vara utformad på ett sätt, som begränsar garantitagarens möjligheter att iaktta vad som åligger garantitagaren enligt garantiförbindelsen och dessa allmänna villkor.
- 3.2 Ändring av villkoren för bekräftelse eller infriande av bekräftad remburs, som medför ökad risk för EKN, får inte vidtas utan EKN:s skriftliga medgivande.
- 3.3 Garantitagaren får inte utan EKN:s skriftliga medgivande helt eller delvis avstå från ersättnings- eller skadeståndsanspråk på den rembursöppnande banken, ej heller från sådan borgen eller annan säkerhet för den rembursöppnande bankens betalning som lämnats i anledning av ifrågavarande bekräftade remburs.
- 3.4 Garantin får inte utan EKN:s skriftliga medgivande överlåtas till annan.
- 3.5 Har garantitagaren inte iakttagit bestämmelserna i 3.1 – 3.4 och har underlåtenheten ökat risken för skada för EKN, skall skadeersättning under garantin skäligen jämkas.

Har garantitagaren lämnat EKN oriktig, ofullständig eller missvisande uppgift om förhållande av betydelse för utfärdandet av garanti och har detta ökat risken för skada för EKN, skall skadeersättning under garantin skäligen jämkas under förutsättning att garantitagaren insett eller bort inse att uppgiften var oriktig, ofullständig eller missvisande. Skulle uppgift om det rätta förhållandet – oavsett om vad som framkommit ökat risken för skada för EKN eller inte – ha föranlett att garantin inte utfärdats på sätt som skett, äger EKN förklara att garantin inte är bindande, eller delvis inte är bindande, för EKN.

- 3.6 Garantitagarens andel av risken på den rembursöppnande banken får inte utan EKN:s skriftliga medgivande överföras på annan. Handlar garantitagaren i strid häremot, äger EKN förklara att garantin inte är bindande för EKN.

3.7 Erläggs inte den för garantin fastställda premien inom föreskriven tid, äger EKN förklara att garantin inte är bindande för EKN.

3.8 Förklarar EKN i enlighet med bestämmelserna i 3.5 eller 3.6 att garantin inte är bindande för EKN, skall EKN återbetala del av den erlagda premien, med avdrag för administrativa kostnader.

Försåvitt inte annat bestämts vid garantins utfärdande, eller senare efter särskilt medgivande från EKN, äger garantitagaren rätt att återfå erlagd premie eller del därav endast i de fall som anges i denna bestämmelse.

Ett beslut från EKN om jämkning föranleder inte återbetalning av erlagd premie.

## 4 Garantitagarens skyldigheter vid fara för skadefall och vid skadefall

4.1 Har garantitagaren inte erhållit ersättning för utbetalning under rembursen på förfalldagen, skall garantitagaren inom 30 dagar härifrån skriftligen underrätta EKN härom.

4.2 Har garantitagaren försummat underrättelseskyldigheten enligt 4.1 och har försummelsen ökat risken för skada för EKN, skall det ersättningsbelopp som EKN eljest skulle ha haft att utbetala på grund av garantin skäligen jämkas.

## 5 Skadereglering med mera

### 5.1 Allmänt

5.1.1 Anspråk på ersättning under garantin skall framställas skriftligen till EKN inom ett år från förfallodagen. Framställs inte anspråk på ersättning inom denna tid förlorar garantitagaren rätten till ifrågavarande ersättning under garantin.

Har den rembursöppnande banken framfört invändningar mot sin betalnings-skyldighet under ifrågavarande remburs skall – såvida dessa inte är uppenbart obefogade – garantitagaren förebringa utredning, t ex genom så kallat Docdexutslag att presenterade dokument är rembursenliga eller att invändningarna inte är giltiga, eller annan utredning som visar att fordringen är klar och förfallen. Sådan annan utredning kan utgöras av lagakraftvunnen dom, skiljedom, eller annan för EKN godtagbar utredning.

5.1.2 Sedan garantitagaren framställt anspråk på ersättning under garantin utbetalas denna utan dröjsmål av EKN, med ränta från och med dagen för garantitagarens utbetalning till dess betalning sker från EKN.

5.1.3 Sedan skadeersättning utbetalats äger EKN påfordra att det skadereglerade fordringsbeloppet överlåtes på EKN. I det fall där EKN inte påfordrat sådan överlåtelse, men där garantitagaren bedömer vidare återvinningsmöjligheter som utsiktslösa, har garantitagaren rätt att överlåta nämnda fordringsbelopp på EKN.

### 5.2 Beräkning av förlust

5.2.1 Förlusten utgörs av det av garantin omfattade till betalning förfallna utestående beloppet med avdrag för motfordran som den rembursöppnande banken kan göra gällande mot garantitagaren.

Varje belopp som garantitagaren på och efter dagen för utbetalningen under rembursen, men före utbetalning av skadeersättning, mottager från den rembursöppnande banken och som ej är uttryckligen anvisat för utbetalning till tredje man – eller eljest enligt vad som klart framgår av omständigheterna avser sådan utbetalning – skall användas för ersättning av utbetalningen eller för betalning av garantitagarens andra fordringar gentemot denna bank i ordning efter förfallodagarna.

Sammanfaller förfallodagen för betalning under av EKN garanterad remburs med annan förfallodag för betalning från den rembursöppnande banken, skall inflytande belopp fördelas procentuellt i förhållande till sålunda förfallna belopp.

5.2.2 I den omfattning som utbetalningen under rembursen skall fullgöras i svenska kronor, utbetalas också skadeersättning i svenska kronor. Skall utbetalning fullgöras helt eller delvis i utländsk valuta, framgår av garantiförbindelsen om skadeersättning utbetalas i den utländska valutan. I annat fall bestäms ersättningen genom omräkning till svenska kronor med tillämpning av genomsnittet av de köpkurser för den utländska valutan som tillämpades av två av de större svenska valutabankerna ca kl 11.00 i Stockholm på förfallodagen. Vid omräkning tillämpas dock aldrig högre kurs än som angivits i garantiförbindelsen.

### 5.3 Åtgärder efter skadereglering

5.3.1 Efter skadereglering ska EKN och garantitagaren samråda om indrivning av fordran eller annan åtgärd för återvinning.

5.3.2 Inflyter belopp efter det att garantitagaren fått skadeersättning av EKN, skall först EKN:s och garantitagarens kostnader för indrivning av beloppet och liknande utgifter täckas. Återstående belopp skall fördelas mellan EKN och garantitagaren i proportion till EKN:s respektive garantitagarens andelar.

Med kostnad eller utgift för indrivning av belopp avses inte garantitagarens eller EKN:s interna kostnader eller utgifter.

På belopp som enligt första stycket skall tillkomma EKN utgår ränta från och med den dag beloppet influtit till garantitagaren till dess betalning sker till EKN. Ränta beräknas efter gällande räntesats den dag beloppet inflöt till garantitagaren.

## 6 Vissa allmänna skyldigheter för garantitagaren

6.1 Garantitagaren är skyldig att vidtaga de åtgärder som skäligen kan anses ankomma på garantitagaren för att förhindra eller begränsa förlust.

Även efter det att förlust ersatts, är garantitagaren skyldig att vidtaga de åtgärder för indrivning av ersättning för under rembursen utbetalt belopp eller tillvaratagande av annan rätt, som kan anses skäligen.

6.2 Garantitagaren är skyldig att i vad avser garanterad fordran medverka i de åtgärder som kan erfordras för genomförande av skuldkonsolideringsavtal. Garantitagaren bemyndigar härmed svenska regeringen och/eller EKN att sluta sådant avtal. Slutande av skuldkonsolideringsavtal medför inte någon inskränkning i EKN:s ersättningskyldighet enligt garantin.

Bemyndigandet att sluta sådant avtal omfattar endast EKN:s andel av den garanterade fordringen. På garantitagarens begäran kan dock bemyndigandet utsträckas att även omfatta garantitagarens andel.

6.3 Garantitagaren är skyldig att ersätta EKN för kostnad och skada som föranletts av att garantitagare förfarit bedrägligt eller vårdslöst eller inte iakttagit vad som ålegat denne enligt garantiförbindelsen och dessa allmänna villkor.

Ersättningskyldigheten begränsas dock, utom då garantitagaren förfarit bedrägligt eller grovt vårdslöst, till det belopp garantitagaren uppburit i skadeersättning jämte ränta.

## 7 Tvist rörande garanti

7.1 För garantin gäller svensk lag.

7.2 Tvist rörande garantin avgörs av skiljemän enligt vid tvistens uppkomst gällande svensk lag om skiljeförfarande.

Plats för tvistens avgörande skall vara Stockholm. I skiljeförfarandet skall användas svenska språket och skiljedom skall avfattas på svenska.

Om garantitagaren vill att skiljemän prövar av EKN meddelat beslut, skall garantitagaren påkalla sådan prövning inom tolv månader från det att garantitagaren erhöll del av beslutet. I annat fall förlorar garantitagaren sin rätt till talan.

Stannar i värderingsfråga skiljemännen för var sitt värde, gäller medelvärdet.



Kungsgatan 36 • Box 3064, 103 61 Stockholm • Tel 08-788 00 00 • Fax 08-411 81 49  
[www.ekn.se](http://www.ekn.se) • [info@ekn.se](mailto:info@ekn.se)